

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ
НА ЕГО СЕМЬДЕСЯТ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

Кито (Эквадор), 27 – 28 июня 2006 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
1. Повестка дня	2
2. Список решений	4
3. Решения, принятые Советом	6
4. Список участников	25

1. ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня
2. Сообщение Председателя
3. Доклад Генерального секретаря
4. Административные, финансовые и уставные вопросы
 - a) Доклад Бюджетно-финансового комитета
 - b) Доклад Генерального секретаря о финансовом положении и программе расходов на 2006 год
 - c) Доклад ревизоров и административные счета Организации за 2005 финансовый год
 - d) Применение статьи 34 Устава и параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу
5. Прием в члены Организации
6. Сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций
 - a) Участие в координационных механизмах системы ООН
 - b) Присоединение к Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений
 - c) Совместный комитет по вопросам штаб-квартиры
7. Общая программа работы
 - a) Доклад о выполнении и оценке общей программы работы на период 2006-2007 гг.
 - b) Подготовка общей программы работы на период 2008-2009 гг.
8. Рабочая группа по анализу рисков, подготовке к кризисам и управлению кризисными ситуациями
9. Всемирный комитет по этике туризма
10. Инициатива ST-EP

11. Присоединившиеся члены
 - a) Доклад Председателя
 - b) Доклад Подкомитета по рассмотрению заявлений о приеме в качестве Присоединившихся членов
12. Место и время проведения семьдесят девятой сессии Исполнительного совета
13. Рассмотрение и утверждение проектов решений семьдесят восьмой сессии Исполнительного совета

2. СПИСОК РЕШЕНИЙ

<u>Решение №</u>	<u>Название</u>	<u>Стр.</u>
1(LXXVIII)	Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	6
2(LXXVIII)	Сообщение Председателя (пункт 2 повестки дня)	6
3(LXXVIII)	Доклад Генерального секретаря (пункт 3 повестки дня) .	7
4(LXXVIII)	Административные, финансовые и уставные вопросы а) Доклад Бюджетно-финансового комитета (пункт 4 а) повестки дня)	8
5(LXXVIII)	Административные, финансовые и уставные вопросы б) Доклад Генерального секретаря о финансовом положении и программе расходов на 2006 год (пункт 4 б) повестки дня).....	9
6(LXXVIII)	Административные, финансовые и уставные вопросы с) Доклад ревизоров и административные счета Организации за 2005 финансовый год (пункт 4 с) повестки дня)	10
7(LXXVIII)	Административные, финансовые и уставные вопросы d) Применение статьи 34 Устава и параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу (пункт 4 d) повестки дня)	11
8(LXXVIII)	Прием в члены Организации (пункт 5 повестки дня)	13
9(LXXVIII)	Сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций а) Участие в координационных механизмах системы ООН (пункт 6 а) повестки дня)	14
10(LXXVIII)	Сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций б) Присоединение к Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений (пункт 6 б) повестки дня)	15
11(LXXVIII)	Сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций с) Совместный комитет по вопросам штаб-квартиры (пункт 6 с) повестки дня).....	15
12(LXXVIII)	Общая программа работы а) Доклад о выполнении и оценке общей программы работы на период 2006-2007 гг. (пункт 7 а) повестки дня).....	16

<u>Решение №</u>	<u>Название</u>	<u>Стр.</u>
13(LXXVIII)	Общая программа работы b) Подготовка общей программы работы на период 2008-2009 гг. (пункт 7 b) повестки дня).....	17
14(LXXVIII)	Рабочая группа по анализу рисков, подготовке к кризисам и управлению кризисными ситуациями (пункт 8 повестки дня)	18
15(LXXVIII)	Всемирный комитет по этике туризма (пункт 9 повестки дня)	19
16(LXXVIII)	Инициатива ST-EP (пункт 10 повестки дня)	20
17(LXXVIII)	Присоединившиеся члены a) Доклад Председателя (пункт 11 а) повестки дня).....	21
18(LXXVIII)	Присоединившиеся члены b) Доклад Подкомитета по рассмотрению заявлений о приеме в качестве Присоединившихся членов (пункт 11 b) повестки дня).....	22
19(LXXVIII)	Место и время проведения семьдесят девятой сессии Исполнительного совета (пункт 12 повестки дня).....	23
20(LXXVIII)	Выражение благодарности принимающей стороне.....	24

3. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ

CE/DEC/1(LXXVIII)

Утверждение повестки дня

Пункт 1 повестки дня
(документы CE/78/1 prov. и CE/78/1 prov.annot.)

Исполнительный совет,

Утверждает повестку дня своей семьдесят восьмой сессии без внесения изменений.

.....

CE/DEC/2(LXXVIII)

Сообщение Председателя

Пункт 2 повестки дня
(документ CE/78/2)

Исполнительный совет,

Заслушав сообщение своего Председателя, Е.П. г-на Тижани Аддада, министра туризма Туниса,

1. Выражает ему за это признательность;
2. Разделяет точку зрения своего Председателя на инициативы Секретариата в области управления кризисными ситуациями, рекомендаций по поездкам, борьбы с бедностью посредством устойчивого туризма, роли коммуникаций в туризме и Глобального этического кодекса;
3. Принимает к сведению предложения своего Председателя по созданию информационной межгосударственной сети с целью обеспечить организованное реагирование на кризисы, затрагивающие туризм, и по созданию рабочей группы для разработки механизма двух- и трехстороннего сотрудничества между странами;
4. Полностью разделяет его оценку взаимопонимания, терпимости и диалога как основополагающих ценностей туризма;

5. Горячо благодарит Тунис за поддержку, которую эта страна оказывает Организации, и
 6. Выражает благодарность Заместителям Председателя (Эквадор и Португалия) за их огромный вклад в работу Исполнительного совета.
-

CE/DEC/3(LXXVIII)

Доклад Генерального секретаря

Пункт 3 повестки дня
(документы CE/78/3 и CE/78/3 Add.1)

Исполнительный совет,

Заслушав доклад, представленный Генеральным секретарем, и обсудив его,

1. Выражает признательность Генеральному секретарю за его выступление, в котором делается упор на три вопроса: положение на рынке туризма, развитие Организации и ее перспективы на два ближайших года;
 2. С интересом принимает к сведению содержащуюся в нем информацию относительно анализа состояния мировой туристской индустрии, демонстрирующей положительную тенденцию и устойчивость к кризисам, с которыми ей приходится сталкиваться; в качестве примера можно привести землетрясение на острове Ява, в связи с которым острову будет предоставлена специальная помощь;
 3. Выражает удовлетворение успешной реализацией основных направлений деятельности и проведением крупных мероприятий, ставших значительными событиями в жизни ЮНВТО в последние месяцы;
 4. С интересом принимает в сведению значительный прогресс инициативы ST-EP и начало работы Фонда, расположенного в Сеуле, а также укрепление состава сотрудников ряда отделов Секретариата;
 5. Призывает Генерального секретаря продолжить усилия, направленные на расширение состава Организации, в частности продолжить работу с Соединенными Штатами Америки с учетом последних обстоятельств во взаимоотношениях с этой страной, и
 6. Принимает к сведению намерения Генерального секретаря в отношении перестройки Секретариата и, в частности, создания в ближайшее время двух постов высокого уровня в его руководящей команде и отмечает, что предстоящие изменения должны способствовать продвижению молодых сотрудников и появлению новых должностных лиц в составе Секретариата ввиду его будущей диверсификации.
-

CE/DEC/4(LXXVIII)

Административные, финансовые и уставные вопросы**а) Доклад Бюджетно-финансового комитета**

Пункт 4 а) повестки дня
(документ CE/78/4 а))

Исполнительный совет,

Рассмотрев доклад Бюджетно-финансового комитета,

Напоминая о рекомендации 16-й Генеральной ассамблеи [A/RES/496(XVI)] Бюджетно-финансовому комитету рассмотреть возможность уменьшения размера бюджета 2007 г. таким образом, что обеспечить его нулевой рост в постоянных ценах, принимая во внимание изменения экономической ситуации в Испании,

Отмечая, что общий индекс потребительских цен в Испании в 2005 году зафиксирован на уровне 3,7%, что на 1% больше, чем 2,7%, на основании которых был рассчитан бюджет на 2006-2007 гг.,

Зная также, что прогнозы Международного валютного фонда и Европейской Комиссии на 2006 год, приведенные в их докладах за апрель 2006 г., оценивают инфляцию в Испании на текущий год в 3,5 %,

1. Напоминает о принципе «нулевого роста» бюджета Организации в реальном исчислении;
 2. Считает реалистичным, в сложившихся условиях, предложение Генерального секретаря не изменять размер утвержденного бюджета и сохранить на 2007 год размер бюджета в 12 517 000 евро;
 3. Принимает вышеуказанную сумму бюджета, и
 4. Выражает свою благодарность председателю Бюджетно-финансового комитета (Аргентина) и ревизорам (Индия и Испания) за проделанную ими значительную работу.
-

CE/DEC/5(LXXVIII)

Административные, финансовые и уставные вопросы

**б) Доклад Генерального секретаря о финансовом положении
и план расходов на 2006 г.**

Пункт 4 б) повестки дня
(документы CE/78/4 б), CE/78/4 б) Add.1 и CE/78/4 а))

Исполнительный совет,

Располагая докладом Генерального секретаря о финансовом положении Организации,

Заслушав заявления Секретариата и рассмотрев с доклад Бюджетно-финансового комитета,

1. Принимает к сведению представленный доклад о программе расходов на осуществление программы работы на 2006 год, в соответствии с ожидаемым уровнем поступлений, и меры, принятые Генеральным секретарем в финансовой сфере и в кадровом отношении с целью обеспечения осмотрительного руководства и приведения расходов в соответствие с реальными поступлениями за текущий год;
 2. Утверждает планирование расходов на текущий финансовый период в размере 85 процентов от утвержденного уровня финансирования, что позволит сохранить необходимое бюджетное равновесие в соответствии с рекомендацией Генеральной ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 496(XVI);
 3. Настоятельно рекомендует членам, которые еще не исполнили своих финансовых обязательств, принять необходимые меры с целью внесения своих взносов за 2006 год и избежать таким образом задержек, способных повредить осуществлению программы работы, и
 4. Выражает свою благодарность председателю Бюджетно-финансового комитета (Аргентина) и ревизорам (Индия и Испания) за проделанную ими значительную работу.
-

CE/DEC/6(LXXVIII)

Административные, финансовые и уставные вопросы**с) Доклад ревизоров и административные счета Организации
за 2005 финансовый год**

Пункт 4 с) повестки дня
(документы CE/78/4 с) и CE/78/4 а))

Исполнительный совет,

Рассмотрев доклад ревизоров и административные счета Организации за 2005 финансовый год,

Заслушав выступление Генерального секретаря и приняв к сведению доклад Бюджетно-финансового комитета, представленный его Председателем (Аргентина),

1. Констатирует, что общая сумма бюджетных расходов за 2005 финансовый год в размере 11 274 701,40 евро не вышла за пределы утвержденного финансирования;
 2. Отмечает, что в 2005 году было достигнуто положительное бюджетное сальдо (523 429,86 евро) после создания, в соответствии с резолюцией Генеральной ассамблеи 498(XVI), резервных фондов на общую сумму 600 000 евро;
 3. Констатирует, что достигнутый в 2005 году рекордный уровень бюджетных поступлений позволил выполнить исправленный бюджет на 98,57 процента;
 4. Утверждает перенос ассигнований, осуществленный с предварительного согласия Председателя Бюджетно-финансового комитета (Аргентина) и Председателя Исполнительного совета (Тунис), в соответствии со статьей 5.3а) Финансового регламента и положением 3.07 Подробных финансовых положений;
 5. Рекомендует Генеральному секретарю продолжить в 2006 году обращения к членам, имеющим перед Организацией задолженность по взносам, с целью получения от них платежей в погашение из задолженности, и
 6. Обращается с просьбой к Генеральному секретарю передать следующей сессии Генеральной ассамблеи проверенную отчетность за 2005 год с положительным заключением Совета.
-

CE/DEC/7(LXXVIII)

Административные, финансовые и уставные вопросы

**d) Применение статьи 34 Устава и
параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу**

Пункт 4d) повестки дня
(документы CE/78/4 d), CE/78/4 d) Add.1 и CE/78/4 a))

Исполнительный совет,

Сознавая, что действие положений статьи 34 Устава и пункта 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, распространяется на 28 Действительных членов, 1 Ассоциированного члена и 47 Присоединившихся членов,

Будучи проинформирован о временной приостановке по решению шестнадцатой сессии Генеральной ассамблеи действия положений пункта 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, в отношении некоторых членов,

1. Высоко оценивает необходимые усилия, предпринятые членами с целью выполнения своих финансовых обязательств несмотря на их внутренние стесненные обстоятельства;
2. С удовлетворением принимает к сведению, что Действительный член Центральноафриканская Республика урегулировала полностью свою задолженность и что Действительные члены Армения, Ливан и Пакистан выплатили часть своей задолженности и что на этих четырех членов больше не распространяются положения параграфа 13 Финансовых правил; и приветствует достойные усилия, предпринятые указанными странами в этом направлении;
3. Также принимает к сведению, что в отношении Действительного члена Буркина Фасо не будут применяться положения параграфа 13 Финансовых правил, поскольку эта страна представила план погашения задолженности;
4. С удовлетворением принимает к сведению, что Действительные члены Коста-Рика, Монголия и Сальвадор соблюдают согласованные планы платежей по 2006 год;
5. Отмечает, что Действительные члены Грузия и Йемен частично соблюли свои согласованные планы платежей по 2006 год;
6. Отмечает, что в соответствии с резолюцией Генеральной ассамблеи 483(XVI) положения параграфа 13 Финансовых правил должны вновь применяться к Действительным членам Боливии, Демократической Республике Конго и Судану, поскольку на 1 апреля 2006 года эти страны просрочили внесение платежей, предусмотренное их планами погашения задолженности;
7. Просит Генерального секретаря напомнить членам, которые еще не выполнили своих согласованных планов или сделали это лишь частично, что временная приостановка действия вышеуказанных положений обуславливается их соблюдением в полном объеме этих планов;

Основываясь на резолюции Генеральной ассамблеи 483(XVI),

Ознакомившись с сообщением, представленным делегацией Ирака,

8. Выражает солидарность с иракским народом и понимание особых условий, вызвавших в последнее время неуплату аккумулированной страной задолженности, которая вызвана, по словам руководителя делегации Ирака, постоянными непрекращающимися актами терроризма против народа этой страны;
9. Считает, что Ирак и Секретариат должны создать рабочую группу для рассмотрения, совместно с ООН, вопроса взносов страны за период 1985-2006 гг. с целью выявления возможных ошибок в исчислении их размеров и достижения совместных договоренностей по этому вопросу;
10. Отмечает, что Ирак уплатит взносы в бюджет ЮНВТО за 2006 год;
11. Уполномочивает Ирак и Секретариат начать переговоры по условиям выплаты задолженности страны с предоставлением льготного периода, о чем должно быть заключено соглашение, подлежащее утверждению Советом;

Рассмотрев просьбу министерства туризма, гостиничного хозяйства и ремесленничества Республики Гвинея от 29 мая 2006 года в отношении задолженности этой страны,

12. Выражает согласие предоставить Гвинее новую отсрочку до 1 декабря 2006 года для соблюдения условий своего платежного плана при сохранении нераспространения на нее положений параграфа 13;

Учитывая готовность Камбоджи, Мавритании и Сьерра Леоне погасить их задолженности по взносам,

13. Настоятельно просит эти страны представить платежные планы на рассмотрение его 79-й сессии.
-

CE/DEC/8(LXXVIII)

Прием в члены Организации

Пункт 5 повестки дня
(документы CE/78/5, CE/78/5 Add.1 и CE/78/5 Add.2)

Исполнительный совет,

Ознакомившись с докладом Генерального секретаря по этому вопросу,

1. Отмечает, что Республика Сербия, в сокращенном варианте **Сербия**, является правопреемницей бывшего государственного образования Сербия и Черногория в структуре Организации Объединенных Наций и, таким образом, остается членом ЮНВТО под указанным наименованием с 9 июня 2006 года;
 2. С удовлетворением принимает кандидатуру **Черногории** и настоятельно рекомендует Генеральной ассамблее утвердить ее на следующей сессии последней в ноябре 2007 года;
 3. Принимает решение, в ожидании утверждения кандидатуры Черногории Ассамблеей, пригласить эту страну принять участие в работе Организации и поручает Генеральному секретарю определить условия такого участия совместно с органами власти этой страны;
 4. Констатирует заинтересованность, проявленную **Брунеем, Даруссаламом, Таджикистаном, Тринидадом и Тобаго, Союзом Коморских Островов и Вануату** к вступлению в Организацию и поручает Генеральному секретарю продолжить необходимые шаги в этом направлении;
 5. С удовлетворением принимает с сведению, что **Бурунди** отказалась от выхода из состава Организации и согласилась представить план погашения своей задолженности, и
 6. Поручает Генеральному секретарю информировать Совет о дальнейших действиях Бурунди в этом направлении ввиду возможного одобрения платежного плана в соответствии с мандатом, полученным от Ассамблеи.
-

CE/DEC/9(LXXVIII)

Сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций**а) Участие в координационных механизмах системы**

Пункт 6 а) повестки дня
(документ CE/78/6 а))

Исполнительный совет,

Ознакомившись с документом CE/78/6 а),

1. Отмечает с удовлетворением участие ВТО на регулярной основе в различных координационных механизмах системы Организации Объединенных Наций и, в особенности, в Экономическом и социальном совете, Совете административных руководителей системы Организации Объединенных Наций по координации, Комитете высокого уровня по программам и Комитете высокого уровня по вопросам управления, Комиссии по международной гражданской службе, Объединенной инспекционной группе и в заседании юридических советников организаций системы ООН;
 2. Поздравляет Генерального секретаря с успешным проведением заседания Совета административных руководителей системы ООН в апреле в Мадриде и выражает особую благодарность Правительству Испании за его щедрое гостеприимство и выдающуюся поддержку этого мероприятия, благодаря которому роль Организации стала более заметной;
 3. Выражает удовлетворение в частности утверждением Советом административных руководителей ООН по координации сети *UNTEN*, предназначенной для повышения координации среди учреждений и программ системы ООН, имеющих отношение к турсектору, и для усиления согласованности их действий, и
 4. Просит Генерального секретаря и далее продолжать информировать Совет в ходе его будущих сессий относительно участия в координационных механизмах Системы.
-

CE/DEC/10(LXXVIII)

Сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций**b) Присоединение к Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений**

Пункт 6 b) повестки дня
(документ CE/78/6 b))

Исполнительный совет,

Ознакомившись с документом по этому вопросу, содержащим записку Генерального секретаря ООН к Экономическому и социальному совету по вопросу принятия проекта Приложения к Конвенции в отношении Всемирной туристской организации,

1. Принимает к сведению, что Экономический и социальный совет рассмотрит проект Приложения только в ходе своей основной сессии, запланированной на в июль 2006 года;
2. Напоминает, что принятие проекта Приложения к Конвенции не ущемляет режима привилегий и иммунитетов, установленного в силу заключенных в прошлом соглашений между Организацией и Испанией, и
3. Просит Генерального секретаря представить доклад о выполнении формальных процедур в этом отношении на следующей сессии Совета.

.....
CE/DEC/11(LXXVIII)**Сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций****c) Совместный комитет по вопросам штаб-квартиры**

Пункт 6 c) повестки дня
(документ CE/78/6 c) rev.)

Исполнительный совет,

Будучи проинформирован о развитии событий в этой связи со времени последней сессии Генеральной ассамблеи,

Заслушав также выступление делегации Испании по этому вопросу,

1. Выражает удовлетворение состоявшимся созданием Комитета по вопросам штаб-квартиры, который утвердил свой регламент и определил свой состав;

2. Принимает к сведению различные темы, рассмотренные в ходе совместных заседаний представителей Правительства Испании и Секретариата, в частности, вопрос управления и безопасности здания штаб-квартиры и статуса сотрудников ЮНВТО в Испании, и
 3. Просит Генерального секретаря информировать его о результатах следующих заседаний Комитета по вопросам штаб-квартиры.
-

CE/DEC/12(LXXVIII)

Общая программа работы

а) Доклад о выполнении и оценке общей программы работы на период 2006-2007 гг.

Пункт 7 а) повестки дня
(документ CE/78/7 а))

Исполнительный совет,

Рассмотрев доклад о выполнении и оценке общей программы работы на период 2006-2007 гг., представленный Комитету по программе на его тридцатом заседании 15 и 16 мая 2006 года,

1. Отмечает с удовлетворением значительное количество мероприятий, проводимых в соответствии с различными разделами программы;
 2. Напоминает, что все виды деятельности, включенные в общую программу работы на 2006-2007 гг., будут оцениваться на основании обязательных показателей эффективности, утвержденных Генеральной ассамблеей в рамках принятой ей Программы 2010, и
 3. Считает, что при выполнении программы работы Генеральный секретарь должен делать, в той степени, в которой это оправданно, упор на мероприятия, указанные в качестве приоритетных в ответах членов на Вопросник по Общей программе работы, распространенный Секретариатом в марте 2006 года.
-

CE/DEC/13(LXXVIII)

Общая программа работы

b) Подготовка общей программы работы на период 2008-2009 гг.

Пункт 7 b) повестки дня
(документы CE/78/7 b))

Исполнительный совет,

Рассмотрев сведения о процедуре подготовки общей программы работы на период 2008-2009 гг., представленные Генеральным секретарем, а также предварительные рекомендации, сформулированные Комитетом по программе в ходе его 30-го заседания в Мадриде 15 и 16 мая 2006 года в отношении принципов планирования и стратегических приоритетов,

1. Отмечает, что Комитет дополнительно рассмотрит этот вопрос по существу на своем 31-ом заседании, запланированном на конец октября 2006 года, с учетом ответов, полученных на Вопросник по Общей программе работы и новых рекомендаций Региональных комиссий, Стратегической группы, а также Делового совета и Советов по образованию и турнаправлениям Присоединившихся членов;
 2. Напоминает, что Комитет примет также к сведению ключевые вопросы стратегии, изложенные в «Белой книге» и «Программе 2010» Генерального секретаря, представленных на 16-й сессии Генеральной ассамблеи, и
 3. Поручает Генеральному секретарю учесть все рекомендации Комитета при подготовке руководящих принципов программы работы Организации на период 2008-2009 гг., которые он должен будет представить на семьдесят девятой сессии Совета.
-

CE/DEC/14(LXXVIII)

**Рабочая группа по анализу рисков, подготовке к кризисам и управлению
кризисными ситуациями**

**Проект плана действий и бюджета ЮНВТО в области анализа рисков и
кризисного управления**

Пункт 8 повестки дня
(документ CE/78/8)

Исполнительный совет,

Основываясь на резолюции Генеральной ассамблеи 498(XVI), в которой она решает уделить первоочередное внимание вопросу анализа рисков, подготовке к кризисам и управлению кризисными ситуациями и создать соответствующую Рабочую группу,

Напоминая о согласии Ассамблеи открыть временный кредит в сумме 250 000 евро, который будет использоваться только с предварительного разрешения Исполнительного совета и после уточнения порядка его использования,

Ознакомившись с докладом Генерального секретаря об исполнении этой резолюции,

1. Благодарит Францию, Председателя Рабочей группы, за материально-техническую поддержку ее работы;
2. Утверждает план действий в области анализа рисков и кризисного управления на период 2006-2007 гг., принятый Рабочей группой по предложению Генерального секретаря;
3. Уполномочивает Генерального секретаря использовать для осуществления плана действий временный кредит, открытый Генеральной ассамблеей, и считает, что продолжение этой деятельности, начиная с бюджетного цикла 2008-2009 гг., должно быть отражено в штатном утверждении расходов без увеличения общего объема бюджета;
4. Призывает Генерального секретаря искать внешних частных партнеров для дополнения средств, выделенных Организацией на предупреждение рисков и управление кризисами;
5. Выражает удовлетворение деятельностью под эгидой Рабочей группы, направленной на подготовку туристической индустрии к возможной пандемии гриппа, а именно: присоединение ЮНВТО к системе координации ООН по вопросам гриппа (UNSIC), налаживание рабочей связи с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), активизация взаимодействия с Международной организацией гражданской авиации (ИКАО) и с ведущими организациями авиационной подотрасли, создание системы экстренных мер в туризме (TERN), а также сайта и портала по вопросам птичьего гриппа;

6. Просит Генерального секретаря и Рабочую группу представить ему доклад по существу, посвященный данному вопросу и объясняющий необходимость создания соответствующего постоянного Комитета в связи с ролью, которую могла бы играть ЮНВТО в сфере анализа и управления рисками с учетом полномочий других заинтересованных международных учреждений в этой области;
 7. Принимает решение не рассматривать в данный момент предложения о преобразовании Рабочей группы во вспомогательный орган Совета с тем, чтобы иметь возможность более тщательно обдумать этот вопрос, и
 8. Решает также включить данный вопрос в повестку дня своей следующей сессии.
-

CE/DEC/15(LXXVIII)

Всемирный комитет по этике туризма

Пункт 9 повестки дня
(документ CE/78/9)

Исполнительный совет,

Рассмотрев доклад Генерального секретаря о четвертом заседании Всемирного комитета по этике туризма,

1. С удовлетворением отмечает позитивный характер последних достижений в сфере применения Глобального этического кодекса, отмеченных в докладе, представленном Генеральной ассамблее ООН в ноябре 2005 года;
 2. Приветствует назначение Председателя Комитета г-на Диего Кордовеса в состав Правления директоров Фонда ST-EP, и
 3. Принимает к сведению, что следующее заседание Комитета состоится в Фунчале по официальному приглашению Регионального секретаря по вопросам туризма и культуры Мадейры (Португалия).
-

CE/DEC/16(LXXVIII)

Инициатива ST-EP**Деятельность ЮНВТО в рамках инициативы «Устойчивый туризм в целях искоренения нищеты»**Пункт 10 повестки дня
(документ CE/78/10)

Исполнительный совет,

Ознакомившись с докладом Генерального секретаря о деятельности, проводившейся в рамках программы по снижению бедности,

Напоминая о резолюции Генеральной ассамблеи 471(XV), в которой она выражает согласие с принципом создания Фонда ST-EP, а также о резолюции 503(XVI), в которой она утверждает его Устав и местопребывание в Сеуле, Республика Корея,

1. С удовлетворением констатирует прогресс, достигнутый в этой области, и принимает к сведению Устав Фонда, который предполагает назначение Председателя, Генерального директора, а также создание Совета учредителей и Правления директоров для обеспечения функционирования Фонда;
2. Утверждает состав Правления директоров и принимает к сведению назначение г-на Джун Янг Джэ (*Jun Young Jae*) Генеральным директором Фонда по предложению правительства Республики Корея и в соответствии с Уставом Фонда;
3. С удовлетворением принимает к сведению решение Директоров избрать госпожу посла Дхо Янг-шим (*Dho Young-Shim*) Председателем Правления директоров;
4. Поручает Генеральному секретарю и Правлению продолжить работу с членами с целью назначения Совета учредителей и Председателя Фонда;
5. С удовлетворением принимает к сведению принятие Правлением директоров руководящих принципов в сфере оценки, утверждения и реализации проектов с целью обеспечения транспарентности и объективности этих операций;
6. Приветствует выбор Правлением директоров пяти проектов, подлежащих реализации в 2006 году;
7. Выражает удовлетворение деятельностью Секретариата и результатами работы, направленной на снижение бедности посредством устойчивого туризма, к которой в частности относятся:

- a) миссии по определению проектов ST-EP ;
 - b) исследовательская, издательская и учебная деятельность, а также семинары по повышению потенциала;
 - a) Распространение информации и поиски дополнительных источников финансирования инициативы ST-EP ;
8. Выражает удовлетворение работой Секретариата по реализации проектов ST-EP, и
9. Поощряет включение в инициативу ST-EP всех мероприятий ЮНВТО и других организаций в сфере устойчивого развития туризма с целью повышения эффективности и координации этой деятельности по линии людских ресурсов, финансирования и продвижения.
-

CE/DEC/17(LXXVIII)

Присоединившиеся члены

а) Доклад Председателя

Пункт 11 а) повестки дня
(документ CE/78/11 а))

Исполнительный совет,

Ознакомившись с докладом Председателя Присоединившихся членов ЮНВТО,

1. Благодарит Председателя за его доклад;
2. Выражает удовлетворение созданием новой структуры Секретариата Присоединившихся членов, призванной, с одной стороны, укрепить роль данной категории членов в рамках Организации, а с другой – усилить сотрудничество и поддержку деятельности отделов Секретариата ЮНВТО, имеющих непосредственные отношения к работе Присоединившихся членов;
3. Выражает удовлетворение началом работы Совета по турнаправлениям, с учетом того, что все Присоединившиеся члены распределились между этим и двумя уже существующими Советами: Советом по образованию и Деловым Советом;
4. Приветствует обязательства всех трех Советов координировать свою деятельность и сотрудничать с различными отделами Организации с целью повышения качества предоставляемых услуг и расширения сферы собственного влияния;

5. Принимает к сведению, что Общее собрание Присоединившихся членов, в ходе которого также пройдут заседания всех трех Советов, состоится 30 ноября и 1 декабря 2006 года в Порто-Алегре, Бразилия, в рамках Всемирного форума туризма, организуемого правительством этой страны;
 6. Принимает к сведению решение Присоединившихся членов, принятое в свете вышесказанного, созвать в 2007 году в Италии масштабное совместное мероприятие Присоединившихся членов по теме, представляющей общий интерес;
 7. С удовлетворением принимает к сведению уже осуществленные и запланированные на 2006 и 2007 гг. мероприятия;
 8. Выражает согласие с необходимостью поиска способов облегчить доступ Присоединившихся членов к электронной библиотеке ЮНВТО на наиболее благоприятных условиях, ввиду повышенного интереса, который она для них представляет, и
 9. Благодарит Секретариат за усилия, направленные на расширение членского состава Организации, а также за разработку и применение стратегии, направленной на повышение качественного представительства членов и их роли в деятельности Организации, и призывает его продолжать работать в этом направлении.
-

CE/DEC/18(LXXVIII)

Присоединившиеся члены

b) Доклад Подкомитета по рассмотрению кандидатур в Присоединившиеся члены Организации

Пункт 11 b) повестки дня

(документ CE/78/11 b))

Исполнительный совет,

Принимая к сведению доклад Подкомитета по рассмотрению кандидатур в Присоединившиеся члены Организации, заседание которого состоялось 27 июня 2006 года,

1. Одобрывает рекомендации Подкомитета;
2. Постановляет представить семнадцатой сессии Генеральной ассамблеи следующие кандидатуры в Присоединившиеся члены:

1. ARAB TOURISM ORGANIZATION (Саудовская Аравия)
 2. BUSINESS ARCHITECTS CONSULTANCY, S.A. (Греция)
 3. CALIFORNIA UNIVERISTY OF PENNSYLVANIA (США)
 4. CHARISMA PUBLIC RELATIONS (Соединенное Королевство)
 5. CONFEDERACION NACIONAL TURÍSTICA, A.C. (Мексика)
 6. ENCIRCA, INC. (США)
 7. EUROPEAN FEDERATION OF THE ASSOCIATIONS OF PROFESSIONAL CONGRESS ORGANISERS (EFAPCO) (Испания)
 8. FUNDACIÓN TURISMO VALENCIA (Испания)
 9. HOHOE DISTRICT ASSEMBLY (HDA) (Гана)
 10. SEBRAE BRASIL (Бразилия)
-

CE/DEC/19(LXXVIII)

Место и время проведения семьдесят девятой сессии Исполнительного совета

Пункт 12 повестки дня
(документы CE/78/12, CE/78/12 Add.1, CE/78/12 Add.2, CE/78/12 Add.3 и
CE/78/12 Add. 4)

Исполнительный совет,

Получив информацию о вербальной ноте Испании по вопросу о порядке проведения сессий Исполнительного совета,

Приняв к сведению предложение Туниса, выполняющего функции председателя Совета, и Алжира принять следующую сессию,

1. Выражает признательность Тунису за благородство и чувство солидарности, которые проявила эта страна, согласившись отложить свою кандидатуру;
2. Решает принять любезное приглашение Алжира и провести семьдесят девятую сессию Совета и последующий за ней семинар в этой стране;
3. Принимает к сведению предложение Испании, а также кандидатуры Ирана, Нигерии, Туниса, Хорватии и Эфиопии по проведению следующих сессий;
4. Решает включить в повестку дня своей следующей сессии вопрос об условиях приглашения и проведения сессий Совета;

5. Принимает также решение о том, что в дальнейшем каждое выдвижение кандидатуры должно сопровождаться официальным приглашением со стороны ведущего национального органа власти, ответственного за туризм;
 6. Просит также государства-кандидаты прикладывать к приглашению одобренную и должным образом подписанную спецификацию по представлению Секретариата, и
 7. Поручает Генеральному секретарю назначить время проведения сессии после консультаций с Правительством Алжира.
-

CE/DEC/20(LXXVIII)

Выражение благодарности принимающей стране

Исполнительный совет,

Успешно завершив работу своей семьдесят девятой сессии в благоприятных условиях, обеспеченных ему страной, принявшей сессию,

1. Выражает свою искреннюю благодарность Правительству Эквадора за это новое подтверждение своей поддержки ЮНВТО и ее членов;
 2. Выражает признательность за оказанную честь Е.П. г-ну Алехандро Серрано Агилару, Вице-президенту Республики Эквадор, и генералу Пако Монкайо, мэру города Кито, почтившим своим присутствием открытие сессии, и
 3. Выражает свою сердечную признательность Е.П. г-же Марии Изабелле Сальвадор Креспо, министру туризма, Е.П. г-ну Ивану Лопесу Вияльба, заместителю министра туризма, и их коллегам, а также передает глубокую благодарность от лица государств-членов, которые высоко оценили радушное гостеприимство народа Эквадора, с которым они были приняты в историческом городе Кито.
-

4. СПИСОК УЧАСТНИКОВ

В работе семьдесят восьмой сессии Исполнительного совета приняли участие:

- 1) делегаты следующих членов Совета: Алжир, Аргентина, Венгрия, Гвинея, Германия, Ботсвана, Индонезия, Иран, Испания, Италия, Канада, Катар, Кения, Коста-Рика, Нигерия, Ливан, Мали, Перу, Португалия, Республика Корея, Сан-Марино, Сенегал, Тунис, Турция, Хорватия, Эквадор и Эфиопия;
- 2) Председатель Комиссии ЮНВТО для Африканского региона (Нигерия);
- 3) Председатель Комиссии ЮНВТО для Американского региона (Бразилия);
- 4) Председатель Комиссии ЮНВТО для Восточной Азии и Тихоокеанского региона (Китай);
- 5) Постоянный представитель при ЮНВТО (Святейший Престол);
- 6) Представитель Присоединившихся членов (Cendant Vacation Network Group (CVNG));
- 7) Представители следующих государств-членов ЮНВТО: Гондурас, Доминиканская Республика, Ирак, Казахстан, Колумбия, Латвия, Парагвай, Сербия, Франция и Япония, в качестве наблюдателей;
- 8) Председатель Бюджетно-финансового комитета (Аргентина).